

EN DECLARATION OF PERFORMANCE No. / **PL** DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH nr / **LT** EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. / **LV** EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. / **EE** TOIMIVUSDEKLARATSIOON nr / **HU** Teljesítménnyilatkozat / **SK** VYHLÁSENIE O VÝKONE č. / **RO** DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ nr. / **BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ № / **UA** ДЕКЛАРАЦІЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЯКОСТІ № / **HR** IZJAVA O SVOJSTVIMA br.

01-0016-08

- EN** Unique identification code of the product-type / **PL** Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu / **LT** Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas / **LV** Unikāls produkta veida identifikācijas kods / **EE** Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood / **HU** A termék típus egyedi azonosító kódja / **SK** Jedinečný identifikačný kód typu výrobku / **RO** Cod unic de identificare al produsului-tip / **BG** Уникален идентификационен код на типа продукт / **UA** Унікальний ідентифікаційний код типу продукту / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

STEICO universal dry
WF-EN13171-T5-WS1,0-MU3-CS(10/Y)200-DS(70,-)2-TR30
- EN** Intended use / **PL** Zamierzone zastosowanie / **LT** Naudojimo paskirtis / **LV** Paredzētā izmantošana / **EE** Sihtotstarve / **HU** Rendeltetés szerű felhasználás / **SK** Zamyšľané použitie / **RO** Utilizarea preconizată / **BG** Предназначение / **UA** Цільове призначення / **HR** Namjena

EN Thermal insulation for buildings / **PL** Izolacja cieplna budynków / **LT** Pastatų šilumos izoliacija / **LV** Siltumizolācija ēkām / **EE** Soojusisolatsioon ehitistele / **HU** Épületek hőszigetelése / **SK** Tepelná izolácia pre stavebníctvo / **RO** Izolație termică pentru clădiri / **BG** Топлоизолация за сгради / **UA** Теплоізоляція для будівель / **HR** Toplinska izolacija za zgrade
- EN** Manufacturer / **PL** Producent / **LT** Gamintojas / **LV** Ražotājs / **EE** Tootja / **HU** Gyártó / **SK** Výrobca / **RO** Producător / **BG** Производител / **UA** Виробник / **HR** Proizvođač

STEICO SE
Otto-Lilienthal-Ring 30
D-85622 Feldkirchen, Germany
info@steico.com
- EN** System of AVCP / **PL** System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych / **LT** Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (AVPC) / **LV** AVCP sistēma / **EE** Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem / **HU** AVCP rendszer / **SK** Systém AVCP / **RO** Sistemul AVCP / **BG** Система за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (AVCP) / **UA** Система AVCP / **HR** Sustav za ocjenu i provjeru stalnosti svojstva (AVCP)

System 3
- EN** Harmonised standard / **PL** Norma zharmonizowana / **LT** Darnusis standartas / **LV** Saskaņotais standarts / **EE** Ühtlustatud standard / **HU** Harmonizált szabvány / **SK** Harmonizovaná norma / **RO** Normă armonizată / **BG** Хармонизиран стандарт / **UA** Єдиний стандарт / **HR** Usklađena norma

EN 13171:2012
+A1:2015
- EN** Notified body / **PL** Jednostka notyfikowana / **LT** Notifikuotoji įstaiga / **LV** Paziņotā struktūra / **EE** Teavitatud asutus / **HU** Bejelentett szerv / **SK** Notifikovaný orgán / **RO** Organism notificat / **BG** Нотифициран орган / **UA** Уповноважений орган / **HR** Prijavljeno tijelo

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen
0432
- EN** Declared performance / **PL** Deklarowane właściwości użytkowe / **LT** Deklaruotos eksploatacinės savybės / **LV** Deklarētās ekspluatācijas īpašības / **EE** Deklareeritud toimevõime / **HU** A nyilatkozat szerinti teljesítmény / **SK** Deklarovaná vlastnosť / **RO** Performanță declarată / **BG** Декларирані експлоатационни показатели / **UA** Заявлені характеристики / **HR** Objavljena svojstva

Tab. ⁽¹⁾ 1

EN Essential characteristics /PL Zasadnicze charakterystyki /LT Esminės savybės / LV Būtiskie raksturlielumi /EE Põhioomadused /HU Alapvető tulajdonságok /SK Základné charakteristiky /RO Caracteristici esențiale /BG Съществени характеристики /UA Основні характеристики / HR Bitne značajke			Performance ⁽²⁾	HTS ⁽³⁾
EN Reaction to fire /PL Odporność ogniowa/ LT Reakcija į ugnį /LV Ugunsreakcija / EE Tuletlundlikkus /HU Tűzzel szembeni reakció /SK Reakcia na oheň /RO Reacție la foc /BG Реакция на огън /UA Реакція на вогонь / HR Reakcija na požar	4.2.6	EN Reaction to fire, class /PL Odporność ogniowa, klasa /LT Reakcija į ugnį, klasė / LV Ugunsreakcija, klase /EE Tuletlundlikkus, euroklass /HU Tűzzel szembeni reakció, osztály / SK Reakcia na oheň, trieda/RO Reacție la foc, clasă /BG Реакция на огън, клас /UA Клас реакції на вогонь / HR Reakcija na požar, klasa	E	EN 13171:2012 +A1:2015

EN Release of dangerous substances to the indoor environment / PL Uwalnianie substancji niebezpiecznych do wnętrza budynku / LT Pavojingų cheminių medžiagų išsiskyrimas į vidaus aplinką / LV Bīstamu vielu izplūde iekštelpās / EE Ohtlike ainete vabastamine sisekeskkonda / HU Veszélyes anyagok kibocsátása beltéri környezetben / SK Uvoľňovanie nebezpečných látok do vnútorného prostredia / RO Scurgere de substanțe periculoase în mediul interior / BG Излъчване на опасни вещества във вътрешната среда / UA Викид небезпечних речовин в навколишнє середовище / HR Emisija opasnih tvari u unutarnji prostor	4.3.15	EN Release of dangerous substances / PL Uwalnianie substancji niebezpiecznych / LT Pavojingų cheminių medžiagų išsiskyrimas / LV Bīstamu vielu izplūde / EE Ohtlike ainete vabastamine / HU Veszélyes anyagok kibocsátása / SK Uvoľňovanie nebezpečných látok / RO Scurgere de substanțe periculoase / BG Излъчване на опасни вещества / UA Викид небезпечних речовин / HR Otpuštanje opasnih tvari	NPD ⁽⁴⁾	EN 13171:2012 +A1:2015
EN Acoustic absorption index / PL Współcz. pochłaniania dźwięku / LT Akustinės sugerties indeksas / LV Akustiskās absorbcijas indekss / EE Akustilise absorptsiooni indeks / HU Hangelnyelési mutató / SK Index akustickej absorpcie / RO Indicele de absorbție acustică / BG Коефициент на акустична абсорбция / UA Коефіцієнт акустичного поглинання / HR Indeks apsorpcije zvuka	4.3.12	EN Sound absorption α / PL Pochłanianie dźwięku α / LT Garso sugertis α / LV Skaņas absorbcija α / EE Heliabsorptsioon α / HU α hangelnyelés / SK Pohlčovanie zvuku α / RO Absorbție acustică α / BG Звукопоглъщане α / UA Поглинання звуку α / HR Apsorpcija zvuka α	NPD ⁽⁴⁾	
EN Impact noise transmission index (for floors) / PL Przenoszenie dźwięków uderzeniowych (dot. podłóg) / LT Triukšmo poveikio perdavimo indeksas (grindims) / LV Trieciena trokšņu caurlaidības indekss (grīdām) / EE Löögimüra ülekandeindeks (põrandatele) / HU Testhangátviteli mutató (padlóknál) / SK Vplyv indexu hlukového prenosu (pre podlahy) / RO Indicele de transmitere a zgomotului de impact (pentru podele) / BG Коефициент на предаване на ударен шум (за подове) / UA Коефіцієнт передачі шуму (для підлоги) / HR Indeks prijenosa udarnog zvuka (za podove)	4.3.10	EN Dynamic stiffness / PL Sztywność dynamiczna / LT Dinaminis standumas / LV Dinamiskā stingrība / EE Dünaamiline jäikus / HU Dinamikus merevség / SK Dynamická tuhosť / RO Rigiditatea dinamică / BG Динамична коравина / UA Динамічна жорсткість / HR Dinamička krutost	NPD ⁽⁴⁾	
	4.3.11.2	EN Thickness d_L / PL Grubość d_L / LT Storis / LV Biezums / EE Paksus / HU Vastagság / SK Hrúbka / RO Grosime / BG Дебелина / UA Товщина d_L / HR Debljina d_L	NPD ⁽⁴⁾	
	4.3.11.4	EN Compressibility / PL Ścisliwość / LT Spūdumas / LV Saspiežamība / EE Kokkusurutavus / HU Összenyomhatóság / SK Stlačiteľnosť / RO Compresibilitate / BG Свиваемост / UA Коефіцієнт стиснення / HR Stlačivost	NPD ⁽⁴⁾	
	4.3.13	EN Air flow resistivity / PL Opór przepływu / LT Orinis varžumas / LV Gaisa plūsmas pretestība / EE Õhuvoolu kindlus / HU Légáram-ellenállás / SK Odolnosť proti prúdeniu vzduchu / RO Rezistența la flux de aer / BG Устойчивост на въздушен поток / UA Опір потоку повітря / HR Otpor strujanja zraka	NPD ⁽⁴⁾	
EN Direct airborne sound insulation index / PL Wskaźnik izolacji akustycznej od dźwięków powietrznych / LT Tiesioginis ore sklindančio garso izoliacijos indeksas / LV Tiešais skaņas izolācijas gaisā indekss / EE Otsene õhukaude heli isolatsiooniindeks / HU Léghangszigetelési mutató / SK Priamy index zvukovej nepriezvučnosti / RO Indicele de izolare fonica la zgomot aerian direct / BG Коефициент на изолация от пряк въздушен шум / UA Коефіцієнт прямої повітряної звукоізоляції / HR Indeks izravne zvučne izolacije od zračnog zvuka	4.3.13	EN Air flow resistivity / PL Opór przepływu / LT Orinis varžumas / LV Gaisa plūsmas pretestība / EE Õhuvoolu kindlus / HU Légáram-ellenállás / SK Odolnosť proti prúdeniu vzduchu / RO Rezistența la flux de aer / BG Устойчивост на въздушен поток / UA Опір потоку повітря / HR Otpor strujanja zraka	NPD ⁽⁴⁾	

EN Continuous glowing combustion / PL Właściwości tlące / LT Nenutrūkstamas degimas įkaitus / LV Nepārtraukti kvēlojoša degšana / EE Pidev hõõguv põlemine / HU Folyamatosan izzó égés/ SK Nepretržitě tlenie, horenie / RO Ardere cu incandescentă continuă / BG Продължителност на тлеене и горене / UA Безперервне тління / HR Kontinuirano tinjajuće izgaranje	4.3.17	EN Continuous glowing combustion / PL Właściwości tlące / LT Nenutrūkstamas degimas įkaitus / LV Nepārtraukti kvēlojoša degšana / EE Pidev hõõguv põlemine / HU Folyamatosan izzó égés/ SK Nepretržitě tlenie, horenie / RO Ardere cu incandescentă continuă / BG Продължителност на тлеене и горене / UA Безперервне тління / HR Kontinuirano tinjajuće izgaranje	NPD ⁽⁴⁾	EN 13171:2012 +A1:2015
EN Thermal resistance / PL Opór cieplny / LT Šiluminė varža / LV Siltumnoturība / EE Soojuskindlus / HU Hőellenállás / SK Tepelný odpor / RO Rezistență termică / BG Топлоустойчивост / UA Термічна стійкість / HR Toplinski otpor	4.2.1	EN Thermal conductivity / PL Przewodność cieplna / LT Šiluminis laidumas / LV Īpatnējā siltumvadītspēja / EE Soojusjuhtivus / HU Hővezetőképesség / SK Tepelná vodivost' / RO Conductivitate termică / BG Теплопроводимост / UA Теплопровідність / HR Toplinska provodljivost	λ_D 0,043 $W/(m^{\circ}K)$	
	4.2.1	EN Thermal resistance / PL Opór cieplny / LT Šiluminė varža / LV Siltumnoturība / EE Soojuskindlus / HU Hőellenállás / SK Tepelný odpor / RO Rezistență termică / BG Топлоустойчивост / UA Термічна стійкість / HR Toplinski otpor	R_D (Tab. ⁽¹⁾²)	
	4.2.3	EN Thickness / PL Grubość / LT Storis / LV Biezums / EE Paksus / HU Vastagság / SK Hrúbka / RO Grosime / BG Дебелина / UA Товщина / HR Debljina	Tab. ⁽¹⁾²	
	4.2.3	EN Thickness class / PL Grubość klasa tolerancji / LT Storio klasė / LV Biezuma klase / EE Paksusklass / HU Vastagsági osztály / SK Hrúbka / RO Clasa de grosime / BG Клас дебелина / UA Клас товщини / HR Razred debljine	T5	
EN Water permeability / PL Przepuszczalność wody / LT Pralaidumas vandeniui / LV Ūdens caurlaidība / EE Vee läbilaskevõime / HU Vízáteresztő képesség / SK Prieupustnosť vody / RO Permeabilitatea la apă / BG Водопроницаемост / UA Водопроникність / HR Propusnost vode	4.3.8	EN Short term water absorption / PL Krótkotrwała absorpcja wody / LT Trumpalaikė vandens sugertis / LV Īstermiņa ūdens absorbcija / EE Lühiajaline veeabsorptsioon / HU Rövid távú vízfelvétel / SK Krátkodobá absorpcia vody / RO Absorbția apei pe termen scurt / BG Кратковременно водопоглъщане / UA Короткочасне водопоглинання / HR Kratkotrajna apsorpcija vode	WS1,0	
EN Water vapour permeability / PL Przepuszczalność pary wodnej / LT Pralaidumas vandens garams / LV Ūdens tvaika caurlaidība / EE Veeauru läbilaskevõime / HU Vízgőzáteresztő képesség / SK Prieupustnosť vodných pár / RO Permeabilitatea la vaporii de apă / BG Проницаемост на водни пари / UA Водопаропроникність / HR Paropropusnost	4.3.9	EN Water vapour transmission / PL Dyfuzja pary wodnej / LT Vandens garų transmisija / LV Ūdens tvaika pārvade / EE Veeauru edastamine / HU Páradiffúziós ellenállási tényező / SK Prenos vodných pár / RO Transmitere a vaporilor de apă / BG Преминане на водни пари / UA Проницаємість водяної пари / HR Prolaz vodene pare	MU3	
EN Compressive strength / PL Wytrzymałość na ściskanie / LT Gniuždomasis įtempis / LV Spiedes stiprība / EE Survetugevus / HU Nyomószilárdság / SK Odolnosť voči stlačeniu / RO Rezistență la compresiune / BG Съпротивление на натиск / UA Міцність на стискання / HR Tlačna čvrstoća	4.3.3	EN Compressive stress or compressive strength / PL Naprężenie ściskające lub wytrż. na ściskanie / LT Stipris gniuždant arba gniuždomasis įtempis / LV Spiedes spriegums vai spiedes stiprība / EE Survepinge või survetugevus / HU Nyomófeszültség vagy nyomószilárdság / SK Napätie v tlaku alebo pevnosť v tlaku / RO Stresul compresiv sau Rezistența la compresiune / BG Напрежение на натиск или съпротивление на натиск / UA Напряга стиснення або міцність на стискання / HR Tlačno naprežanje ili tlačna čvrstoća	CS(10/Y)200	
	4.3.6	EN Point load / PL Obciążenie skupione / LT Sutelktoji apkrova / LV Punktvēida slodze / EE Punktkoormus / HU Pontszerű terhelés / SK Záťažový index / RO Încărcare punctuală / BG Коефициент на натоварване / UA Точкове навантаження / HR Točkasto opterećenje	NPD ⁽⁴⁾	

EN Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation / PL Trwałość klasy odporności ogniowej przy oddziaływaniu ciepła, czynników atmosferycznych, procesów starzenia i rozkładu /LT Reakcijos į ugnį ilgalaikiškumas veikiant karščiui, klimato pokyčiams, senėjimui arba irimui /LV Izturība pret augstu temperatūru (ugunsreakcija), nodilšanu, novecošanu/ sabrukšanu /EE Reaktsiooni tulele vastupidavus soojuse, ilmastiku mõjul riknemise, vananemise/ lagunemise suhtes / HU Tűzzel szembeni hővédelmi ellenállás, mállás, elhasználódás, lebomlás / SK Trvanlivosť reakcie na oheň pri vystavení tepla, atmosférickým faktorom, starnutiu a rozpadu /RO Durabilitatea de reacție la foc sub influența căldurii, intemperii, îmbătrânire/ degradare /BG Дълготрайност при реакция на огън, топлина, атмосферни влияния, стареене/ деградация / UA Стійкість реагування на вогонь, нагрів, вивітрювання, старіння/ деградацію/ HR Trajnost reakcije na požar pri djelovanju topline, vremenskih utjecaja, starenja i degradacije	4.2.7	EN Durability characteristics /PL Parametry dotyczące trwałości /LT Ilgaamžiškumas / LV Izturīguma raksturlielumi / EE Vastupidavusomadused /HU Tartóssági jellemzők /SK Charakteristiky trvanlivosti /RO Caracteristici de durabilitate / BG Характеристики на дълготрайност / UA Характеристики зносостійкості / HR Karakteristike trajnosti	NPD ⁽⁴⁾	EN 13171:2012 +A1:2015
EN Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/degradation / PL Trwałość oporu cieplnego przy oddziaływaniu ciepła, czynników atmosferycznych, procesów starzenia i rozkładu /LT Šiluminės varžos ilgaamžiškumas veikiant karščiui, klimato pokyčiams, senėjimui arba irimui / LV Siltumnoturības ilgums, pakļaujot karstumam, erozijai, novecošanai, pasliktinoties kvalitātei / EE Soojuskindluse vastupidavus soojuse, ilmastiku mõjul riknemise, vananemise/ lagunemise suhtes / HU Hővel szembeni hőmérsékleti ellenállás, mállás, elhasználódás, lebomlás / SK Trvanlivosť tepelnej odolnosti pri vystavení tepla, atmosférickým faktorom, starnutiu a rozpadu /RO Durabilitatea rezistenței termice după expunere la căldură, intemperii, îmbătrânire/ degradare / BG Дълготрайност при термоустойчивост на топлина, атмосферни влияния, стареене/ деградация / UA Стійкість теплового опору при високих температурах, вивітрювання, старінні / зносі / HR Trajnost toplinskog otpora pri djelovanju topline, vremenskih utjecaja, starenja i degradacije	4.2.1	EN Thermal conductivity /PL Przewodność cieplna /LT Šiluminis laidumas /LV Īpatnējā siltumvadītspēja /EE Soojusjuhtivus / HU Hővezetőképesség /SK Tepelná vodivosť / RO Conductivitate termică / BG Теплопроводимост /UA Теплопровідність / HR Toplinska provodljivost	λ_D 0,043 W/(m*K)	
	4.2.1	EN Thermal resistance /PL Opór cieplny / LT Šiluminės varža /LV Siltumnoturība / EE Soojuskindlus /HU Hőmérsékleti ellenállás / SK Tepelná odolnosť /RO Rezistență termică / BG Теплоустойчивост /UA Терmostійкість / HR Toplinski otpor	R_D (Tab. ⁽¹⁾²)	
	4.2.7	EN Durability characteristics /PL Parametry dotyczące trwałości /LT Patvarumas /LV Noturības raksturlielumi /EE Vastupidavusomadused / HU Tartóssági jellemzők /SK Charakteristiky trvanlivosti /RO Caracteristici de durabilitate / BG Характеристики на дълготрайност / UA Характеристики зносостійкості / HR Karakteristike trajnosti	NPD ⁽⁴⁾	
	4.3.2	EN Dimensional stability /PL Stabilność wymiarów /LT Matmenų stabilumas /LV Izmēru stabilitāte /EE Mõõtmete stabiilsus / HU Mérettartóság /SK Rozmerová stálosť / RO Stabilitate dimensională /BG Стабилност на размерите /UA Стабільність розмірів / HR Dimenzijska stabilnost	DS(70,-)2	
EN Tensile/Flexural strength / PL Wytrzymałość na rozciąganie/ściskanie / LT Tempimo/lenkimo stipris / LV Stiepes/ lieces izturība / EE Tõmbe-/paindetugevus / HU Szakítószilárdság, hajlítoszilárdság / SK Pevnosť v ťahu/ pri ohybe / RO Rezistența la tracțiune/ încovoiere / BG Якост на опън/ огъване / UA Міцність на розрив/ вигин / HR Vlačna / savojna čvrstoća	4.3.4	EN Tensile strength perpendicular to faces / PL Wytrzymałość na rozciąganie prostopadłe do powierzchni płyty /LT Atsparumas tempimui statmenai /LV Stiepes izturība, stiepjot perpendikulāri frontālām virsmām / EE Tõmbetugevus pindadega risti / HU Felületmerőleges szakítószilárdság / SK Pevnosť v ťahu kolmo na rovinu /RO Rezistența la tracțiune perpendiculară pe fețe / BG Якост на опън перпендикулярно на повърхностите / UA Міцність на розрив перпендикулярно до граней / HR Vlačna čvrstoća okomito na plohe	TR30	

	4.3.5	EN Tensile strength parallel to faces / PL Wytrzymałość na rozciąganie równoległe do powierzchni płyty / LT Atsparumas tempimui lygiagrečiai / LV Stiepes izturība, stiepjot paralēli frontālām virsmām / EE Tõmbetugevus pindadega paralleelselt / HU Felületpárhuzamos szakítószilárdság / SK Pevnosť v ťahu rovnobežne s rovinou / RO Rezistența la tracțiune paralelă cu fețele / BG Якост на опън успоредно на повърхностите / UA Міцність на розрив паралельно до граней / HR Vlačna čvrstoća paralelno s plohami	NPD ⁽⁴⁾	
EN Durability of compressive strength against ageing/degradation / PL Trwałość wytrzymałości na ściskanie przy / LT Gniuždomojo įtempio ilgaamžiškumas veikiant senėjimui arba irimui / LV Spiedes stiprības noturība, novecojot/ pasliktinoties kvalitātei / EE Survetugevuse vastupidavus vananemise/ lagunemise suhtes / HU A nyomószilárdság állandósága öregedéssel / lebomlással szemben / SK Trvanlivost' pevnosti v tlaku počas starnutia a rozpadu / RO Durabilitatea rezistenței la compresiune în condiții de îmbătrânire/ degradare / BG Дълготрайност при съпротивление на натиск срещу стареене/ деградация / UA Довговічність міцності на стискання при старінні / деградації / HR Trajnost tlačne čvrstoće pri starenju i degradaciji	4.3.7	EN Compressive creep / PL Pełzanie przy ściskaniu / LT Valkšnumas gniuždant / LV Spiedes šļūde / EE Surveroome / HU Nyomás alatti kúszás / SK Tlak tečenia / RO Fluaj din compresiune / BG Пълзене под налягане / UA Повзучість при стисканні / HR Puzanje pri tlačnom opterećenju	NPD ⁽⁴⁾	EN 13171:2012 +A1:2015

- (1) **EN** Table /**PL** Tabela /**LT** Lentelė /**LV** Tabula /**EE** Tabel /**HU** Táblázat /**SK** Tabuľka /**RO** Tabel /**BG** Таблица /**UA** Таблиця /**HR** Tablica
- (2) **EN** Performance /**PL** Właściwości użytkowe /**LT** Eksploatacinės savybės /**LV** Eksploatācijas īpašības /**EE** Toimivus /**HU** Teljesítmény /**SK** Hodnoty /
RO Performanță /**BG** Експлоатационни показатели /**UA** Показники /**HR** Svojstva
- (3) **EN** Harmonised technical specification /**PL** Zharmonizowana specyfikacja techniczna /**LT** Darnioji techninė specifikacija /**LV** Saskaņota tehniskā specifikācija /**EE** Ühtlustatud tehniline spetsifikatsioon /**HU** Harmonizált műszaki leírás /**SK** Harmonizovaná technická špecifikácia /**RO** Specificații tehnice armonizate /**BG** Хармонизирана техническа спецификация /**UA** Єдина технічна специфікація /**HR** Usklađena tehnička specifikacija
- (4) **EN** No performance determined /**PL** Właściwości użytkowe nieustalone /**LT** Eksploatacinės savybės nenustatytos /**LV** Eksploatācijas īpašības nav noteiktas /**EE** Toimivus pole määratud /**HU** Teljesítmény nem került meghatározásra /**SK** Nie je deklarovaná žiadne hodnota /**RO** Performanța nedeterminată /**BG** Няма определени експлоатационни показатели /**UA** Заявлені характеристики відсутні /**HR** Nije određena učinkovitost

Tab. ⁽¹⁾ 2

EN Thickness / PL Grubość / LT Storis / LV Biezums / EE Paksus / HU Vastagság / SK Hrúbka / RO Grosime / BG Дебелина / UA Товщина / HR Debljina dN [mm]	40	60	80	100	120	140	160								
EN Thermal resistance / PL Opór cieplny / LT Šiluminė varža / LV Siltumnoturība / EE Soojuskindlus / HU Hőellenállás / SK Tepelný odpor / RO Rezistență termică / BG Теплоустойчивост / UA Термічна стійкість / HR Toplinski otpor RD [(m²*K)/W]	0,90	1,35	1,85	2,30	2,75	3,25	3,70								

7. **EN** The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. **/PL** Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. **/LT** Aukščiau nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacinės savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota remiantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011 tik aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybe. **/LV** Iepriekš identificētā produkta ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopai. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar (ES) Nr. 305/2011 regulu, par ko pilnībā atbildīgs ir iepriekš noteiktais ražotājs. **/EE** Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel. **/HU** A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a meghatározott teljesítménynek. Jelen teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően került kibocsátásra, a fent megnevezett gyártó kizárólagos felelősségére. **/SK** Vlastnosť uvedeného výrobku je v súlade s deklarovanými vlastnosťami. Toto vyhlásenie o výkone je vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 s výlučnou zodpovednosťou vyššie uvedeného výrobcu. **/RO** Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu seria de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus. **/BG** Посочените по-горе експлоатационни показатели на продукта са в съответствие със съвкупността декларирани експлоатационни показатели. Тази декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 при единствената отговорност на посочения по-горе производител. **/UA** Якість вищезазначеного продукту відповідає набору заявлених характеристик. Ця декларація характеристик якості видана відповідно до Регламенту ЄС № 305/2011 винятково під відповідальність вищезазначеного виробника. **/HR** Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača. **/HR** Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

EN Signed for and on behalf of the manufacturer by: **/PL** W imieniu producenta podpisał(-a): **/LT** Už gamintoją ir gamintojo vardu pasirašė: / **L**
L Parakstīts ražotāja vārdā: **/EE** Tootja poolt ja nimel allkirjastanud: **/HU** A gyártó nevén és részéről aláíró személy: **/SK** V mene výrobcu podpísal: /
RO Semnat pentru și în numele producătorului de: **/BG** Подписал за и от името на производителя: **/UA** Підписано від імені виробника: **/HR** Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Miroslaw Nowik Head of Quality	Feldkirchen, 27.03.2026	
-----------------------------------	-------------------------	---